

οὐδὲ εἰς τὸν Βελοζορόδ, καὶ τοὶ ὁ τελευταῖος οὗτος ἐγένετο ὁσημέραι τολμηρότερος καὶ ἐδύλεπε τὸν κόμητα ὡς λύκος ἀρνίον. Περὶ οὐδενὸς πλέον ἐσκεπτόμην. Περιεπλεκόμεν εἰς τὰς σκέψεις ταύτας καὶ ἐπεζήτουν πάντοτε μέρη ἐρημικά, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἠγάπων τὰ ἐρείπια τοῦ φυτοκομείου· ἀνέβαινον ἐπὶ τοῦ ὄρθου τοίχου καὶ ἐκαθήμεν ὡς νεανίας τόσον δυσστιχῆς, τόσον ἐγκαταλελειμμένος, τόσον περιλυπος, ὥστε καὶ ἐγὼ αὐτὸς ἐλυπούμην ἑμαυτόν. Τὰ πικρὰ δὲ ταῦτα συναισθήματα εἶχον ἠδύτητα τινα μεθυστικὴν, ἥτις μοι ἤρθεκε καθ' ὑπερβολὴν...

— Ἡμέραν τινὰ καθήμενος ἐπὶ τοῦ τοίχου τούτου, παρετήρουν μακρὰν καὶ ἴηκουον τὸν κωδωνισμόν τῶν κωδῶνων... Αἰθνης ἠσθάνθην ὡς ψιθύρισμα ἀέρος ὅστις ἤρχετο κατ' ἐπάνω μου καὶ μ' ἐψανε. Κατεδίβασα τοὺς ὀφθαλμούς μου, καὶ κάτω ἐπὶ τῆς ὁδοῦ εἶδον τὴν Ζηναΐδα βαδίζουσα μετὰ σπουδῆς, ἐνδεδυμένην ἐλαφρὰν ἐσθῆτα ῥοδόχροον καὶ ἔχουσαν ἐπ' ὤμου ἀνοικτὸν τὸ ἀλεξυλιόν της. Ἰδοῦσά με ἐστάθη, καὶ ἀνεγείρουσα τὰ πλατεῖα χεῖρά της ψιθίονου πετάσσει της ὑψώσεν ἐπ' ἐμοῦ τοὺς βελουδίνους ὀφθαλμούς της.

— Τί κάμνετε αὐτοῦ ἐπάνω τόσον ὑψηλά; μὲ ἠρώτησεν ἀλλοκότως μειδιάσασα. Πάντοτε μὲ διαβεβαίοντε ὅτι μ' ἀγαπᾶτε.

"Ἄμ' ἔπος ἄμ' ἔργον, ἐπήδησα κάτω ὡς ἐάν με ὤθει τις ὀλισθεν. Ἦτο δὲ ὁ τοίχος τεσσάρων μέτρων ὕψους.

"Ἐπεσα ὄρθιος ἐπὶ τῶν ποδῶν μου, ἀλλ' ἠπτῶσις ἐγίνε τόσον βραία, ὥστε κατέπεσά ἀναίσθητος. Ὅτε δὲ συνῆλθον ἔπειτα χωρὶς νὰ ἀνοίξω τοὺς ὀφθαλμούς, ἠσθάνθην τὴν νναΐδα.

II. I. Φέρμπος

ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΑΣΙΑΤΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Ἐν ἰδιαιτέρῳ μελέτῃ δημοσιεύσαντες τὴν ἱστορίαν τῶν Ἀσιατικῶν νομισμάτων ἐξ ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τοῦδε προαγόμεθα καὶ αὐτὶς παρενεῖραι τινα ἐν συμπληρώσει περὶ αὐτῶν, ἀφ' οὗ ἐσχάτως περιῆλθον εἰς χεῖρας ἡμῶν λογιζόμεθα δ' εὐτυχεῖς ἀναφέροντες ὅτι πρῶτοι ἡμεῖς ἐδημοσιεύσαμεν τοιαύτην ἱστορικὴν μελέτην περὶ τῶν ἐξ ἀρχαιοτάτων χρόνων κοπέντων Ἀσιατικῶν νομισμάτων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς. Τὰ δημοσιευθέντα μέχρι τοῦδε ὡς καὶ τὰ νῦν δημοσιευόμενα νομίσματα τυγχάνουσι σπάνια καὶ δυσεύρετα, ἅτε μὴ συμπεριληφθέντα ἐν ἑτέροις Ἀσιατικαῖς νομισματικαῖς συλλογαῖς. Μέρους δὲ τῆς ἐν λόγῳ νομισματικῆς Ἀσιατικῆς συλλογῆς ἡμῶν προσπνέγκαμεν εἰς τὸν ἐν Κων)τινουπόλει Ἑλληνικὸν Φιλολογικὸν Σύλλογον περὶ σχηματισμὸν νομισματικοῦ Μουσείου.

Ἀρκούμενοι δ' ἐν μοίρᾳ προανακρούσεως εἰς ταῦτα περὶ τῆς ἡμετέρας νομισματικῆς Ἀσιατικῆς συλλογῆς προαγόμεθα δημοσιεῦσαι τόγε νῦν τὰ παρ' ἡμῖν ἀνεκδοτὰ ταῦτα Ἀσιατικὰ νομίσματα, ἵνα συνεχίσωμεν καὶ συμπληρώσωμεν τὴν ἡμετέραν μελέτην.

α) Νόμισμα χρυσοῦν τοῦ χαλίφου 'Αβδάλ-Μέλικ κοπὲν τῷ 690 ὀκτῆς τοῖς τῶν Βυζαντινῶν· τοῦτο ἐξ ἐνός φέρει ἀραβιστὶ διαγραφῆς κουφικῆς τὸ Σα λ ἡ π ο υ λ - 'Α λ λ ἄ χ (Θεὸς ὁ Κύριος) καὶ ἐκ τοῦ ἑτέρου «ὁ χαλίφης 'Αβδάλ-Μέλικ».

β) Νόμισμα ἀργυροῦν τοῦ χαλίφου 'Οσμάν, ὅπερ καλεῖται ἀραβ. χαμαϊλ ἢ κοιν. χαμαϊλ ἢ τελεσίμ. Τὸ νόμισμα τοῦτο φέρει ῥητὰ τῆς ἱερᾶς βίβλου τῶν Ὁθωμανῶν καὶ ἀναρτῶσιν αὐτὰ ἐν μοίρᾳ περιήπτου ἢ φυλακτηρίου οἱ στρατιῶται ἐπὶ τοῦ τραχήλου ἢ τοῦ βραχίονος αὐτῶν πρὸς ἀποσώθῃσιν παντὸς ἀνταροῦ ἐν ὧρᾳ πολέμου. Τὰ τοιαῦτα εἰσὶ γεγραμμένα διὰ γραφῆς σ ο υ λ ο ὕ ς καὶ φέρουσι συμβολικοὺς τινὰς ἀριθμούς κατὰ τὸ ῥέμα· φέρουσι δὲ ἐπὶ κεφαλῆς αὐτῶν τὸ 'Ελ-χάμδου-λαλλἄχ ῥά π π ἰ λ - ἄ λ ε μ ἰ ν ἦ τοι «δόξα τῷ Θεῷ τῷ Κυρίῳ τοῦ παντός».

γ) Νομισματοσόσημον ἀργυροῦν τοῦ 'Ερτογρούλ. Τοῦτο δ' ὄν ἐν σχήματι τριγώνου φέρει κουφικῆ γραφῆ τὸ «ἐν ὀνόματι τοῦ οὐκίτημονος καὶ ἐλεήμονος Θεοῦ»· εἶτα δὲ ἐκ τοῦ Β' κεφαλαίου ἐδ. 39. τῆς ἱερᾶς βίβλου τὸ: Μὴ καλύπτετε τὴν ἀλήθειαν διὰ τοῦ πέλπου τοῦ ψεύδους· μὴ κρύπτετε τὴν ἀλήθειαν ἐν ᾧ γινώσκετε αὐτήν·» κάτωθεν δὲ τούτων τὴν λέξιν 'Ερ τ ο γ ρ ο ὕ λ ἐν ἔτει 699. ὀλισθεν δὲ τούτου ἐντὸς τριγώνου συμβολικά τινα σήματα· γνωστὸν δὲ τυγχάνει ὅτι ὁ 'Ερ τ ο γ ρ ο ὕ λ ὑπῆρξεν ὁ πατήρ τοῦ Σουλτάν 'Οσμάν ἰδρυτοῦ τοῦ Ὁθωμανικοῦ κράτους. Ὁ Σουλτουρῆ 'Εφένδης, ἐπίσημος ἐπιγραμματοποιὸς τοῦ Ὁθωμαν. κράτους, ἐποίησά το ἐξῆς ἐπιγραμμα, ὅπερ μεταφραζόμενον ἐκ τοῦ τουρκικοῦ, ἔχει οὕτως:

66. 'Ερτογρίδης ἄρχας ἔτει τεσσαρακοστῷ καὶ τρίτῳ ἐν πολέμοις καὶ θριάμβοις τὸν πατέρα ἰχνηλάτει.

Σουρουρῆς δὲ εἰς τὰ ἔπη τούτου ἐξεδαμαντῶσθαι

Ὁ Ὁσμάν καθελὼν χώραν βασίλευτατος ἐκράτει!

Ὁ τάφος τοῦ 'Ερτογρίδου τανῦν σώζεται ἐν τῇ κώμῃ Ἰτέρ (Σουγιούτ) ἐπισκεπτόμενος ὑπὸ τῶν Ὁθωμανῶν μετὰ πολλοῦ σεβασμοῦ.

δ) Ἐτερον νόμισμα ἀργυροῦν φέρον ἐξ ἐνός τὴν λέξιν μόνον 'Α λ μ α ν σ ο ὕ ρ κουφικῶς γραμμασι, καὶ ἐκ τοῦ ἑτέρου σύμβολά τινα ἀσιατικά· τὸ νόμισμα τοῦτο φαίνεται ὅτι ἐκόπη ὑπὸ τοῦ Ἀλμανσούρ περὶ τὰ 755 χαλίφου τῶν Σαρακηνῶν διατελέσαντος μεγάλου προστάτου τῶν γραμμάτων ἐπ' αὐτοῦ οἱ Ἀραβες ἐκαλλιέργησαν τὰς Ἑλληνικὰς ἐπιστήμας· πρῶτην ἦδη φορὰν ἀπαγνώμεν αὐτό.

ε) Ἐτερον χρυσοῦν κοπὲν ἐν Αἰγύπτῳ τὸ 1250 ὑπὸ τοῦ Σουλτάνου 'Αχοῦπ· ἐξ ἐνός φέρει κουφικῆ γραφῆ τὸ Σ ο υ λ τ ἄ ν 'Α χ ο ὕ π μ α ζ χ ἄ ρ, ν ο ὕ ρ κ ἰ λ λ ἄ χ ἡ, ἦ τοι ὁ Σουλτάν 'Αχοῦπ, ἀξιότιμος θεῖου φωτός. Τὸ νόμισμα τοῦτο τυγχάνει ἐν τῶν σπανίων.

στ) Ἐτερον νομισματοσόσημον χαλκοῦν ἐν μεγάλῳ σχήματι κοπὲν ὑπὸ τοῦ Ἀλῆ Κουλά χάν (1747) ὅπερ ἐπὶ τοῦ ἐνός μέ-

ρους φέρει τὸν ἥλιον ἐν προσώπῳ ἐξωγραφημένον, ἀρχαῖον περσικὸν σύμβολον κατὰ τὸ ἡλιολατρικὸν σύστημα τοῦ Ζωροάστρου, ὅστις ὑπῆρξε περιήφης σοφός, νομοθέτης καὶ ἰδρυτῆς τῆς Περσικῆς θρησκείας, γράψας διάφορα περὶ θρησκείας βιβλία ἅπερ καλοῦνται Ζένδ - Ἀδέστ· ἐπὶ τοῦ ὀπισθε δὲ μέρους κυκλοειδῶς διὰ γραφῆς τ α α λ ἰ κ φέρονται τὰ ἐξῆς:

"Ἰνχάν χέμεσε πούρζη νειμέτ παδά, δοῖμ πιγγιάνη ἔχλ. σοχπετ παδά. χερ κές κι χουρέτ ταάμ γκουγέτ πιγιακὴν πέρ σαχῆπ ἰνταάμ βραχμέτ παδά:

Ἡ ἔμμετρος δὲ μετάφρασις ἐκ τοῦ περσικοῦ ἔχει οὕτως:

"Ἡ τράπεζ' αὐτὴ πάντοτε πλησθήτω εὐτυχίας), ἔστω μεστή ἠδυσποῦς τέρψεως, εὐθύμιας. Πᾶς τις ἠἰδη προσελθέτω, ἐσθιέτω καὶ πινέτω),

"Ἐλιος δὲ τῷ κατόχῳ τῆς τραπέζης προσλεγέτω».

Ἔθος ὑπάρχει παρὰ τοῖς ἀρχουσι τῶν Περσῶν ἵνα ἀναρτῶσιν ἐπὶ τραπέζης τοιαῦτα νομισματοσόσημα χάριν ψυχαγωγίας πρὸς ἀποσώθῃσιν τοῦ βασκάνου ὀφθαλμοῦ φέροντα τοιοῦτους θελκτικὸς στίχους. Τὸ ἔθος τοῦτο ἐπικρατεῖ μέχρι τοῦδε παρὰ τοῖς ἀνωτέροις ἀρχουσι τῶν Περσῶν.

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τινῶν ἀνεκδῶτων ἀσιατικῶν νομισμάτων δημοσιεύοντες ἐστῶσαν ἄλις.

Χρ. Παπαδόπουλος

(Πρόεδρος τοῦ ἐν Πρεβίτζῃ Ἀπ. Ἐμποροδικαίου).

ΙΔΕΑΙ ΚΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

Ὁ γέλωσ δὲν εἶνε σύνθετος γνώρισμα τῆς ιδιοσυγκρασίας τοῦ Ἑλλῆνος. Γελά, ὡς ἂν τις εἴποι, ξέναις παρειαῖς.

Σπυρίδων Ζαμπέλιος

Ὁ ἄνθρωπος δὲν ζῆ μόνον με ὑψηλὰς ἰδέας ἢ με λαμπροὺς λόγους· τοῦ χρειάζεται καὶ ψωμί. Ἡ κοιλία ἔχει περισσότερα δικαιώματα ἀπὸ τὸν ἐγκέφαλον, διότι αὐτὴ συντηρεῖ ὅλον τὸν οργανισμόν.

Πρέγκηψ Κροπότκιν

Ἡ ἐναντίον σου ὕβρις εἶνε στοιχεῖον ὑγείας· εἶνε ἀνδρικὸν σχολεῖον τὸ τῆς ἀντιδυοτικότητος· τίποτε δὲν ἰσχύει τόσον νὰ σὲ κρατῆ ἐν ἐλαστικότητι καὶ ῥώμῃ ὅσον ἡ κατακραυγὴ τῶν ἡλιθίων.

Ζολᾶ

Ἐν τῇ ὀρατῇ καλλονῇ, πάντοτε, τὸ ἀόρατον εἶνε ποῦ μᾶς ἐλκύει περισσότερον.

Μαρία d'Ebner-Eschenbach

Ἡ πέννα—ἀχρεῖα μαμμη τοῦ πνεύματος, με δουβλερὰν καὶ φωνακλουδικὴν μύτην.

Ριβαρόλ

Τίποτε δὲν ὁμοιάζει τόσον με τὸν προοδευτικὸν ὄσον ὁ δυσπρεστυμένος.

Αἰμίλιος Μπερζερᾶ